

總裁報告



困難的一年

2001年是困難的一年。儘管香港經濟在2000年稍見回升，但由於香港在經過幾年前亞洲金融危機後仍未完全恢復過來，因此面對年內全球經濟下滑，加上「九一一」事件，香港的經濟環境變得更加疲弱。這些困難與問題，對香港整體社會的耐力及自信帶來新的挑戰。年內香港實質本地生產總值增長由年初正數逐漸下滑變成負數，以致全年增長率接近零；失業率由2000年第4季的4.4%上升至2001年第4季的6.1%；樓市及股市進一步下滑；2001年通縮情況持續，為1.6%，然而通縮幅度已較2000年減少。

我們的經濟基本因素維持強健。同時，香港仍然維持自由及開放這些優點。儘管經濟持續疲弱及資產價格大幅下跌，但我們的金融及銀行體系繼續保持穩健。

經濟下滑固然對香港造成負面影響，在這時候討論香港作為國際城市的未來路向及發展潛力，亦是很自然的事。但我們應該明白，香港經濟目前所受到的不利影響其實主要是外來的。看看美國經濟突然惡化、日本問題繼續加深及大部分工業國家經濟放緩，使亞洲多個地方受到不同程度的影響，便可證明這一點。

我們的經濟基本因素維持強健。同時，香港仍然維持自由及開放這些優點。儘管經濟持續疲弱及資產價格大幅下跌，但我們的金融及銀行體系繼續保持穩健。香港的貨幣發行局制度運作良好及具公信力，近年經過大力鞏固後，港元再無受到類似1997至98年期間的衝擊。儘管其他地區存在不穩定因素，港元在2001年內穩如磐石。

香港這些穩健的基本因素，加上當前仍在發展的三項趨勢，使我們有理由對未來的發展抱有樂觀的態度。首先是香港與內地經濟融合。這項趨勢開始至今已十多年，但鑑於中國在2001年加入世界貿易組織，並在各主要經濟體系中表現一枝獨秀，繼續錄得可觀的經濟增長，更加速了中港兩地經濟融合的步伐。第二是本地價格調整及經濟結構重整。這些在聯繫匯率制度的規範下

一直進行的調整，就像苦口良藥一樣，帶來不少痛楚及壓力，但與貨幣貶值比較，其對保持及提升香港競爭力的效果將會更為深遠及持久。

第三是全球經濟復甦。全球各地經濟自2001年以來同步下滑，但跌而後升，是經濟循環的必然現象。事實上，2002年初已有跡象顯示經濟復甦可能會較很多人想像來得早。儘管現時預計復甦能否持續仍是言之過早，但重要的是香港應繼續作好部署，以能從經濟復甦中取得最大的得益。以往我們面對多次經濟復甦，都能做到這一點，即使在2000年短暫而幅度強勁的復甦中亦如是。這方面涉及的重大工作，就是充分把握時機，塑造、整固及推廣香港的國際金融中心地位。

國際金融中心的基礎設施

近年香港逐漸建立了作為亞洲時區首要金融中心的地位。達致這項成果的因素有不少是人所共知的，包括：香港的地理位置、自由開放的市場、法治制度，以及金融業經過長期發展所積累的豐富經驗及專業知識。但另一項實際上是無形而較少受人注意的因素，就是金融基礎設施本身：這是接通香港金融業各項環節，以及使香港與世界其他地方互相接通的網絡；這是使資金穩妥快捷及有效率地流轉的渠道；這亦是使香港每日數以百萬宗計的交易可以順利結算交收的機制。

香港若要拓展金融業的廣度及深度，並且進一步建立國際金融中心的地位，我們的金融基礎設施便必須有效可靠，並具備擴展的空間以配合陸續出現的新交易模式。事實上，香港先進的金融基礎設施，正是香港作為國際金融中心最主要的競爭優勢之一。我們的目標應該是確保香港的金融基礎設施不但切合目前的需要，更能早着先機，洞悉市場的未來路向。為達致這項目標，我們採取三大策略，包括發展本地金融活動、吸引國際金融活動，以及推動香港與內地金融活動朝向深化及廣化的發展。具體上要做到這些，香港的金融基礎設施必須具備足夠發展空間、效率、容易使用、多元及靈活的條件，以迎接及充分把握陸續出現的新機會。

香港先進的金融基礎設施，正是香港作為國際金融中心最主要的競爭優勢之一。我們的目標應該是確保香港的金融基礎設施不但切合目前的需要，更能早着先機，洞悉市場的未來路向。

鑑於金融基礎設施本身的性質及規模，發展工作主要由公營部門推動，並由金管局負責執行。在這過程中，我們與銀行及金融界一起合作，而所發展的基礎設施本身也兼具不少私營機構設施的特性。我們在2001年取得顯著的進展。年內新設的美元結算系統完成首個完整運作的一年，使香港作為亞洲時區金融中心的地位得以進一步提升。美元結算系統的業務穩步增長，其中不少業務更是來自香港以外的地區。我們正計劃以港元及美元即時支付結算系統的先進技術作為藍本，為其他主要貨幣，例如歐元及日圓，設立同類的結算系統。

年內我們繼續建立與其他地區的聯網。這方面的工作包括改善香港與廣東省之間的支票結算設施，並且達成協議在我們的債務工具中央結算系統與歐洲結算系統之間建立自動化的即時聯網。該聯網將於2002年底前完成，使亞太區的金融機構可透過其在香港所設的戶口持有及結算存放在歐洲結算系統的國際債券。這是我們致力把債務工具中央結算系統建立為全面國際化的中央債券託管機構的重要一步。除了建立這個系統的硬件設施外，我們亦繼續推動香港及整體亞太區債券市場的發展。在2001年，這項工作集中於提高港元債券市場的透明度及流動性，以及加強外匯基金票據及債券的市場莊家制度。2001年零售債券市場的規模顯著擴大，是令人鼓舞的發展。

若要香港的設施及聯繫不但着眼於本地市場，更要配合整體亞太區的需要，我們便須同時顧及內地的融資需求。內地經過連年錄得正數的經濟增長，現已積聚龐大的財富及資本，國內亦人才濟濟，對前景滿有希望。中國在2001年加入世界貿易組織，打開了許多商機。香港很自然成為中國的國際金融中心，同時也是試探商機的理想地點，像探索逐步放寬人民幣管制所帶來的機會便是其中一個例子。在「一個國家，兩種貨幣制度」下，金管局一直與內地有關當局進行仔細的實務磋商，探討香港如何可以協助及參與內地日後的金融發展。內地最近論及香港日後可以擔當的金融中介角色，便很令人鼓舞。

具競爭力、穩妥及高效率的銀行

銀行體系是每個國際金融中心的心臟。銀行體系的發展不像基礎設施那樣主要由公營部門來推動，而是屬於市場競爭的範疇。香港銀行數目眾多，無論規模、所屬地區及業務重點都非常多元化，反映香港作為金融中心的吸引力，亦說明了市場競爭已發揮作用。我們在促進香港銀行體系發展方面的政策目標，是透過撤除屏障來加強銀行業的市場競爭。2001年在這方面的主要成果，是在7月順利完成最後階段的撤銷利率管制，當中涉及港元儲蓄及支票戶口。此外，亦取消了以往對1978年起獲發牌的境外銀行所實施的「三間分行」限制。

另一方面，在市場力量帶動及金管局有關政策的配合下，本港銀行業的整固趨勢在2001年取得顯著進展，多宗大型合併及收購已經完成。我們歡迎整固的路向，原因是這樣可鞏固香港的銀行體系，並使香港的銀行能在全球、亞太區及內地擔當更積極的角色。

鑑於銀行倒閉對存戶及整個銀行體系都可能造成很大的衝擊，我們除促進市場競爭外，亦同樣重視銀行體系的安全及穩健運作。對香港的銀行來說，2001年的經營環境極具挑戰，其中包括面對經濟疲弱及息率處於極低水平。然而，銀行體系仍然維持充裕的流動資金及雄厚的資本實力，整體資產質素繼續改善，盈利亦僅錄得輕微的跌幅。由此清楚可見，香港的銀行業維持穩健及具靈活性。為使銀行業繼續保持這種優勢，我們將會進一步改善監管政策及措施，以確保假設個別銀行遇到問題，亦不會擴散至系統性層面，以致影響整個銀行體系。

我們在2001年新推出的監管措施，包括擴大風險為本監管的範圍至大型本地銀行及境外銀行分行、加強銀行的企業管治，以及集中應付信用卡拖欠比率上升等令人關注的事項。我們已完成有關香港推行存款保險計劃的初步設計，並進一步徵詢業界的意見。此外，我們亦已擬定設立商業信貸資料庫的建議，並與銀行業及有關組織合作，一起推動有關交換正面消費信貸資料的建議。

年內市民日漸關注有關銀行服務的消費者權益問題。其中一個原因是很多銀行開始徵收各種收費，反映面對困難的經營環境及日趨激烈的市場競爭，銀行要設法收回成本。整體而言，銀行在這方面已採取高度靈活及具建設性的態度，確保社會所有階層都有機會享用基本的銀行服務。銀行釐定服務收費是銀行本身的商業決定，金管局的政策是不會干預，但我們在聯同銀行業界全面檢討《銀行營運守則》(於12月1日生效)時，特別針對收費透明度及消費權益等問題作出改善。鑑於2001年有關銀行服務的投訴普遍增加，我們已開始研究應否授權金管局或專責的申訴專員處理有關銀行的投訴。我們將會繼續探討這個課題，並徵詢業界及公眾的意見。但以我們目前的看法，現時主要由銀行處理客戶投訴，並由金管局監察的做法運作大致順利。此外，2002年初金管局發出有關銀行處理投訴的詳細指引，亦進一步加強了這個安排。

銀行體系仍然維持充裕的流動資金及雄厚的資本實力，整體資產質素繼續改善，盈利亦僅錄得輕微的跌幅。由此清楚可見，香港的銀行業維持穩健及具靈活性。

另一方面，鑑於樓價持續下跌導致很多物業市值跌至低於未償還的按揭貸款額，負資產的問題在2001年備受關注。據估計，受影響的按揭貸款人約佔16%。有見及此，金管局表示不會反對銀行為負資產住宅物業提供高達該物業市值十成的再融資，有助減輕負資產人士的負擔。此外，我們亦鼓勵銀行設立專責部門或熱線，集中處理負資產按揭。

港元保持穩定

實力雄厚、具靈活性及有效率的銀行體系是貨幣穩定的關鍵因素；在香港這類實行聯繫匯率制度的經濟體系裏，銀行更必須能夠應付貨幣發行局的運作可能引起的利率變化。雖然全球金融體系波動相當大，但近年這種利率變化的幅度已頗溫和，部分原因是我們在1998年推行技術性改革，強化了貨幣發行局制度，使本港利率免受極大波動。同樣重要的是，利率變動

由於香港幾乎所有消費、加工或轉口物品都倚賴進口來提供，聯繫匯率正可為整體經濟提供可預見及有利的營商環境。主張改變聯繫匯率的人士至今仍未能提出其他更佳方案。

較少，亦證明了本地以至國際間對港元的信心，以及市場逐漸以理性的態度對待港元。這份信心有賴各界對香港經濟基本因素的正確評估來維持。現時香港的經濟基本因素保持穩健。

列在經濟基本因素之首的，是我們靈活應變的經濟模式。根據這個模式，價格及成本可在匯率不變的情況下進行調整。此外，外匯基金為聯繫匯率提供充裕的外匯支持；該基金在2001年出乎外界所料，仍錄得一些投資盈利。政府當局繼續奉行審慎的理財政策。儘管香港積聚了龐大的財政儲備，但近年財政赤字持續的情況逐漸受到關注。現時已很清楚的是，財政赤字不但是經濟持續下滑所致，亦是公共財政出現結構性不平衡的結果。這一點至今已獲廣泛認同。當局現正積極處理公共財政的結構不平衡，希望中期而言能恢復財政平衡。到目前為止，財政赤字並無對貨幣穩定構成任何影響。

關於聯繫匯率是否符合香港的最大利益這個重要課題，年內再次成為公眾談論的焦點。面對經濟問題及急遽轉變的形勢，人們很自然會提出這種疑問，況且不論當前形勢如何，我們亦經常檢討聯繫匯率的正反意見——我們留意到即使對聯繫匯率批評最強烈的人士亦不主張在當前困難的時候改變聯繫匯率。事實上，現時多數的意見很明顯是支持聯繫匯率的。由於香港幾乎所有消費、加工或轉口物品都倚賴進口來提供，聯繫匯率正可為整體經濟提供可預見及有利的營商環境。此外，香港是個國際資金流量非常龐大但又不設資本管制的金融中心，把我們的貨幣與另一種強大的國際貨幣聯繫起來，可使前者保持穩定及實力。主張改變聯繫匯率的人士至今仍未能提出其他更佳方案。

對香港金融體系的信心

我們應從適當的角度來討論聯繫匯率。我們相信社會人士大多認同聯繫匯率對香港的益處，並明白改變或取消聯繫匯率對香港並無好處。聯繫匯率在香港及海外已獲得公眾的信心。這份信心同樣見於維繫香港金融體系的其他元素，其中包括銀行體系的穩健、零售支付系統的效率，以及結算系統的可靠程度。我們作為貨幣管理局的其中一項工作，是致力維持及加強這份信心。例如，我們不斷提高金管局工作的透明度，其中包括向公眾解釋我們日常運作以至政策背後的理據。我們亦透過與傳媒聯繫、金管局網站及各種教育活動，增進社會大眾對我們工作的認識。此外，我們亦很重視徵詢公眾及各界代表對計劃推行的新措施及政策的意見。在2001年，我們出席過立法會轄下各委員會45次會議，參與討論各種課題。

要維持公眾對香港金融體系的信心，實有賴我們迅速及有效地處理影響金融體系穩定的大小不一、實際或潛在的威脅。事實上，這一直都是我們對銀行及其他認可機構日常監管工作的一部分。在2000至2001年期間，鑑於偽鈔問題開始影響公眾對紙幣的信心，我們聯同發鈔銀行及香港印鈔有限公司迅速採取行動，為壹千元紙幣增設防偽特徵。部分由於我們採取了這項措施，2001年的偽鈔數目減少26%。另一方面，「九一一」事件迫使我們更詳細檢討原已精心編製的應變計劃。我們另亦推行適當措施，支持全球追查涉及恐怖分子的資金的工作。

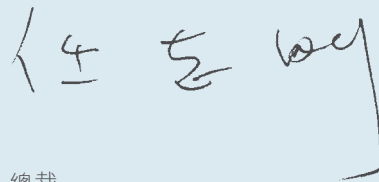
在較廣泛的層面上，我們代表香港出席多個國際組織時，一直致力推動國際金融架構的改革，藉此減少細小及開放型市場的波動風險及危機。

若要維持對香港金融體系的信心，監管當局必須時刻提高警覺，隨時作出適當回應。此外，金融體系各個環節的運作亦須保持穩妥及有效率。

以往這方面的進展較為緩慢，但在2001年的發展令人鼓舞，其中包括公布有關外匯交易良好手法的全球指引，以及推行多項雙邊安排。

若要維持對香港金融體系的信心，監管當局必須時刻提高警覺，隨時作出適當回應。此外，金融體系各個環節的運作亦須保持穩妥及有效率。在任何環境裏，這都不是容易達到的目標。事實上，處於經濟困難重重的時期，香港貨幣及銀行體系的穩定及安全並無出現重大問題，已說明了香港作為金融中心所具備的活力及良好基礎。

過去一年，金管局再次面對各種挑戰，同時亦完成了不少目標。我們所以能夠達致所有主要的政策目標及取得各項成果，主要是有賴金管局全體職員專心勤勞工作，我謹此致以衷心感謝，同時對財政司司長及外匯基金諮詢委員會的大力支持及指導，表示謝意。



總裁

任志剛